

# Transaroll Silverboard



Návod k použití



Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte pokyny!  
VAROVÁNÍ znamená: nedodržení těchto pokynů může způsobit poškození produktu nebo zranění pacienta nebo jiné osoby.

## Specifikace

### Transaroll Silverboard - Standard

180 x 50 cm (± 3%),

skládací: 90 x 50 cm

Obj. Č. : 4500030

#### Specifikace

Hlavní materiál

- Polyethylen, bez přítomnosti latexu

Vrchní materiál

- Klouzavá tkanina potažená stříbrným potahem

Barva

- Stříbrná



### Transaroll Silverboard - Mini

95 x 50 cm (± 3%),

skládací: 48 x 50 cm

Obj. Č. : 4500028

#### Specifikace

Hlavní materiál

- Polyethylen, bez přítomnosti latexu

Vrchní materiál

- Klouzavá tkanina potažená stříbrným potahem

Barva

- Stříbrná



### Transaroll Silverboard - Mini

95 x 50 cm (± 3%),

neskládací

Obj. Č. : 4500029

#### Specifikace

Hlavní materiál

- Polyethylen, bez přítomnosti latexu

Vrchní materiál

- Klouzavá tkanina potažená stříbrným potahem

Barva

- Stříbrná



Obsah dodávky: Rollboard s obalem  
Návod k použití

X-ray  
Kompatibilní



Obal:



## 2. Použití / umístění

Rollboard je vhodný pro bezbolestný přesun sedících a ležících osob k mobilnímu sprchovému vozíku, lůžku, vozíku, rentgenovému záření, vyšetřovacímu nebo operačnímu stolu.

Přenos je možný přes malou vzdálenost mezi plochami nebo v případě drobného výškového rozdílu ploch. Z bezpečnostních důvodů by se deska měla používat k přesunu pacientů za pomoci alespoň dvou osob. V případě těžších klientů je možné využít plachtu/textilii pod deskou jako tažnou látku.

Použití:

Posuňte pacienta v poloze vleže mírně do strany a zasuňte rollboard asi z 1/5 pod pacienta. Umístěte pacienta do polohy na zádech na desku. Ujistěte se že vzdálenost mezi plochami přesunu není příliš velká. Postavte se vedle úrovně přesunu a zatlačte pacienta na rollboardu ve směru přesunu.

### Varování:

- » Zajistěte, aby pracovní výšky přenosových úrovní byly obdobné pro přesun bez nežádoucích zranění!
- » Všechny dostupné brzdové systémy musí být zajištěné!

Chcete-li vyndat rollboard zpod pacienta, umístěte pacienta krátce na bok a odstraňte rollboard. Při přesunu velmi těžkého pacienta se doporučuje obsluha čtyřmi osobami. Rollboard lze během přesunu také krátce zvednout s nákladem, aby překonal výškový rozdíl. Při práci jako pečovateli mějte vždy na paměti záda pacienta.

**Tento produkt je vhodný k opakovanému použití.**

Možnosti:

Rollboard lze také použít s jednorázovým klouzavým obalem. K dispozici jsou varianty jednorázových obalů z fólie:

- » 60 cm x 100 metrů (obj. Č. 4400200)
- » 60 cm x 100 metrů v dávkovacím boxu (obj. Č. 4400203)
- » 53 cm x 180 cm, 60 kusů na roli (obj. Č. 4400204)

Aplikace fóliového obalu:

Odřízněte příslušnou délku jednorázového obalu z role (přibližně 80 cm až 180 cm - v závislosti na typu Rollboardu). Přetáhněte obal přes Rollboard. V kombinaci s rollboardem zjednodušuje jednorázový obal i obtížné přesuny. Pro použití v prostředích citlivých na hygienu použijte jeden z následujících jednorázových obalů:

- » 60 x 195 cm (obj. Č. 4500120, složený v dávkovacím boxu, 50 kusů, vhodný pro Rollboardy od 180 cm do 195 cm)

» 56 x 195 cm (obj. Č. 4500125N, 100 kusů v roli, vhodné pro Rollboardy od 180 cm do 195 cm)

» 54 x 100 cm (obj. Č. 4500126, 150 kusů v roli, vhodné pro rolovací desky do 100 cm)

## 3. Čištění, péče a dezinfekce

Rollboard musí být očištěn lékařskými dezinfekčními prostředky před a po každé změně pacienta.

### 3.1. Stříbrný obal

Použití bělicích prostředků může trvale zhoršit funkční vlastnosti obalu. Obal lze snadno dezinfikovat dezinfekčními roztoky na bázi alkoholu.

### 3.2. Jádru

Samotná deska je velmi odolná a lze ji čistit standardními čisticími prostředky.

Běžné čištění: Použijte teplou vodu a jemný čisticí prostředek. Je-li to nutné, otřete produkt vlhkým hadříkem a poté jej nechte oschnout.

Čištění ve zdravotnických zařízeních: Jádru lze snadno dezinfikovat dezinfekčními prostředky na bázi alkoholu. Po dezinfekci nechte jádro vyschnout. Použití autoklávy se nedoporučuje kvůli tepelně citlivé struktuře materiálu.

Důležitá poznámka:

- » Pokud používáte rollboard s jednorázovým klouzavým obalem (kluzný obal je určen k jednorázovému použití a nelze jej používat opakovaně), řiďte se pokyny pro použití jednorázového obalu.



## 4. Záruka

Záruka platí po dobu 3 let. Nepokrývá žádné vady způsobené nesprávným použitím. Transatlantic ani Stamed s.r.o. nejsou odpovědní za jakékoli náhodné nebo nepřímé zranění nebo poškození.

## 5. Vizuální a funkční kontrola/ bezpečnostní informace

Produkty k přemístění také podléhají přirozenému stárnutí. Zařízení pravidelně a pečlivě kontrolujte, abyste se ujistili, že funguje správně.

Ujistěte se, že je výrobek v dobrém stavu a že materiál a švy nejsou poškozeny.

### ⚠ Varování:

- » Vadné výrobky se již nesmí používat
- » Ujistěte se, že využíváte dostatečný počet pečovatелů a asistentů odpovídajících situaci přesunu.
- » Nikdy nenechávejte pacienta bez dozoru na rollboardu.
- » Hladký povrch podstatně minimalizuje odolnost proti tření při změně polohy. Pečlivě zkontrolujte dva přenosové povrchy, ujistěte se, že jsou stabilní a jsou zabrzděny brzdy (vozík, postel).
- » Vzdálenost mezi přenosovými povrchy pomocí rollboardu nesmí být větší než **15 cm**.
- » Při zvedání rollboardu se ujistěte, že je pacient bezpečně na desce a nemůže sklouznout.
- » Dbejte na hmotnostní limit (**350 kg**).
- » Při používání rollboardu nepoužívejte předměty s ostrými hranami. Hrozí poškození rollboardu.
- » Přesun pacienta s odhalenou kůží musí být proveden s oddělením kůže od rollboardu. (např. Ručníkem).

## 6. Označení produktu

Transaroll Silverboard je lékařský výrobek třídy I a odpovídá směrnici MDD 93/42 / EHS. Transatlantic je certifikován podle směrnice DIN EN ISO 13485 a DIN EN ISO 9001.

## 7. doplňující informace

Neexistují žádná zvláštní pravidla pro likvidaci rollboardu, lze ho podle potřeby zlikvidovat v souladu s národními a místními předpisy.

## 8. příslušenství

Jednorázový kluzný obal,  
60 cm x 100 metrů  
Obj. Č. 4400200



Volitelně také k dispozici jako:

Obj. Č. 4400203 - v dávkovacím boxu v roli s nožem  
(60 cm x 100 metrů)

Obj. Č. 4400204 - perforovaný na roli,  
(53 cm x 180 cm, 60 kusů v roli)



Jednorázový ochranný kryt, 60 x 195 cm, složený v dávkovači, 50 kusů  
Obj. Č. 4500120



Volitelně k dispozici v roli

Obj. Č. 4500125N (56 x 195 cm 100 kusů v roli)

Obj. Č. 4500126 (54 x 100 cm 150 kusů v roli)

Organizér pro Rollboard

Obj. Č. 4500417

Skladování a dávkovač v

jednom



Máte-li jakékoli dotazy ohledně používání našich produktů, volejte prosím na naše servisní číslo:

**+420 725 323 111**

„Informace podléhají technickým změnám našich produktů a odchylkám v barevných nebo tiskových chybách.“

**Stamed s.r.o.**

web: [www.stamed.cz](http://www.stamed.cz)  
e-mail: [obchod@stamed.cz](mailto:obchod@stamed.cz)  
tel.: +420 725 323 111